

# ALL SOULS PARISH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



## PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor  
Rev. Eduardo Mendoza, Parochial Vicar  
Rev. Bonifacio G. Espeleta, Parochial Vicar  
Mr. Vincent Riener, School Principal  
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education  
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

## EQUIPO PASTORAL

## TELEPHONE

**Parish Office/Oficina Parroquial:**  
Parish School/Escuela Parroquial:  
Religious Education Program/Catecismo:  
Cafeteria:  
Parish Fax:

## TELEFONO:

**650-871-8944**  
650-583-3562  
650-873-5356  
650-583-2475  
650-871-5806

|                  | <u>MASSES</u>  | <u>MISAS:</u> |
|------------------|--|---------------|
| Saturday/Sábado: | 8:00am, Vigil 5:15pm,<br>6:30pm en Español.                    |               |
| Sunday/Domingo:  | 7:30am, 9:00am, 10:30am<br>12:00 Mediodía en Español<br>5:15pm |               |
| Weekdays:        | 8:00am and 5:15pm  |               |

## SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm  
And on prior appointment with any of our parish priests.

## BAPTISM

We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 10am to 2pm.

**DEVOTIONS:** Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

## BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

1st Tuesday after 5:15pm Mass

**HOLY HOUR:** 1st Friday after 5:15pm Mass

## BAUTISMO

## MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

## MARRIAGE

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

## QUINCEAÑERAS

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

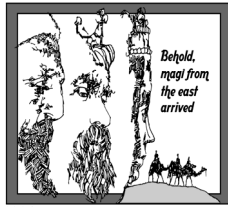
## MATRIMONIO

**Catholic Cemetery:** Holy Cross, Colma Tel: 650-756-2060

**All Souls Parish Web site:** [www.Allsoulschurchssf.org](http://www.Allsoulschurchssf.org)

**FROM THE DESK OF THE PASTOR:**

The Gospel tell us that the wise men came searching for Christ. When they found Him, they worshipped Him, they opened their treasures and offered Him gifts of Gold, frankincense and myrrh. Then, having worshipped him, 'they returned to their own country by another route.'



Many have pondered on how this mystical encounter with the Divine child could have changed the course and direction of their lives.....

The human face of a tender loving God in Jesus must have transformed them... Prior to this, encounter, the Magi needed the guiding light of a star to show them the way to Bethlehem; now the light of Christ itself shone so bright that it illuminated their own hearts and minds. It was now their turn to go about spreading the good news of God's transforming love for them and for all nations in the world.

The first Reading today reminds us that all nations are invited to hear the Good News, to come to know God, to love Him, to adore Him, to serve Him and sing His praises.

Since then millions of people have followed in these bold footsteps of the Magi and come to Christ. We come today to Christ to worship Him and offer Him our gifts.... We come with different attitudes, values and goals. It is impossible to encounter Christ without it affecting the way we live. His star shines for all, even for you and for me. His light is 'the true light which enlightens all peoples'.

**THANK YOU FROM THE ALTAR SODALITY**

The Altar Sodality was very pleased with the work of the parishioners who came in on Saturday the 18th of December to clean our church for the coming season in which we celebrated the birth of our Lord, Jesus. **Many thanks to all for a job well done:**

**CCD Program:** Jesus Garcia, James Padilla and Alberto Reyes.

**Parish:** Abel—the photographer; Luisa, Desolina and Gia Armano; Rose Bonilla; Nadine and Tiffany Chow; Mary and Phil Dowd; Victor M. Flores; Teresa Galvan; Appolina Lucas; Lourdes Martinez; Andy Otton; Susan Reilly and Angelica Valera. If anyone has been missed, our sincere apologies.

**SPONSORS' MEETINGS**

The Young men and women of our Parish of the Confirmation Class 2011 and First Holy Communion Class of 2011, may have by now requested some of you to be their sponsors for the upcoming reception of the sacraments.

Sponsors are chosen to be companions along the way of Faith. As a companion, a sponsor affirms the awareness and insights of this Sacrament and Catholic way of living. The Confirmands, First Holy Communicants, their parents and Sponsors are expected to attend these meetings which will take place in the Parish Hall at 7pm.

**Jan.10, 2011, Monday: Confirmands and Sponsors' Meeting**

**Jan.12, 2011, Wednesday: First Holy Communicants and Sponsors Meeting.**

**FIXING GOD'S HOUSE**

NOW it is our Time to:

**Celebrate the Past and Embrace the Future**

Please do not forget our commitment to maintain this legacy with integrity and loving devotion, so that we can hand it (the Church of All Souls) down with utmost joy and pride to our younger generation.

Recently we completed the Dryvitt Top Coat and Clear Seal on the exterior walls of our Church. The work-in-progress on the repairs and maintenance continues. Thanks to you for your support and generosity. Now, **plans are being put in place for the interior painting of our Church**, which is scheduled to take place sometime in the month of February 2011.

The next projects in our 'on-going Campaign for "FIXING GOD'S HOUSE" are: the fixing and restoration of the Narthexes (entrances of the Church) and Windows in the Baptistry of our Church, the replacement and redesigning of the Church Steel doors, & Wooden doors and upgrade the Church restrooms in order to bring them up to code. As of today, we have received a total of \$ 349,077.13. As per the last financial report we spent \$ 238,648.07. Whatever gift you can make towards this noble cause will be always appreciated — God blesses a generous giver!



**ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL 2010**

Each year our Archbishop requests our help to support him to operate the central Archdiocesan offices in order to coordinate resources of various parishes in the Archdiocese. The cost of this endeavor is distributed among parishes in our three counties of San Mateo, San Francisco and Marin. Our share of the cost this year is \$ 53,200.00.

As of date we have received \$ 42,597.00 in cash, checks & credit cards & \$3,480.00 in the form of pledges amounting to a total of \$ 46,077.00 which is 86.61% of our goal. The Balance is \$ 7,123.00.

We thank all those who have generously contributed and urge those who haven't yet done so, to please join in our efforts to reach our goal. **Thank You!!!**

**ANNUAL GODPARENTS—GODCHILDREN MASS**

On the Feast of the Baptism of Our Lord, **Sunday, January 9th, 2011** we will celebrate **a special Mass at 10:30am.**



On this day we remember our own personal journey which began on the day we were baptized. Our parents under the direction of the Holy Spirit, carefully chose God parents for us.

These Godparents promised God & his Church to guide and inspire us in the ways of faith and morals. They sponsored us to enter into the life of the Church. We are indeed grateful to them. Please join us in the celebration of this unique relationship between godparents & their godchildren.

We invite you to contact your godchild and/or godparent and mark your calendars now. Plan on attending this Mass, which includes a special blessing for all godparents and godchildren, and then spend the day or sometime together reflecting on the wonders that God has brought about through this mentoring example of living our Christ's calling to holiness.

**THANK YOU FOR POINSETTIAS** We thank all of you who donated Poinsettias in order to enhance the beauty of the Christmas celebration in our sanctuary. God Bless you.

**Reflexiones del Párroco:**



El Evangelio nos dice que los Reyes Magos vinieron buscando a Cristo. Cuando lo encontraron, lo adoraron, le abrieron sus tesoros y le ofrecieron regalos de oro, incienso y mirra. Entonces al verlo adorado, 'regresaron a su propio país por otra ruta.' Muchos han ponderado sobre cómo este encuentro místico con el Divino niño pudo haber cambiado el curso y la dirección de sus vidas ..... La cara humana tierna y amorosa de un Dios en Jesús debe haberlos transformado ... Antes de este, encuentro, los Reyes Magos necesitaban la luz de una estrella para guiarlos y para mostrarles el camino a Belén; ahora la misma luz de Cristo brilló tan brillante que iluminó sus propios corazones y mentes. Ahora es su turno para ir propagando la buena nueva del amor transformante de Dios por ellos y por todas las naciones del mundo. La primera lectura de hoy nos recuerda que todas las naciones son invitadas a escuchar la Buena Nueva, para llegar a conocer a Dios, para amarlo, adorarlo, servirle y cantar Sus alabanzas.

Desde entonces, millones de personas han seguido estos pasos audaces de los Reyes Magos y viene a Cristo. Venimos hoy a Cristo para adorarlo y ofrecerle nuestros regalos .... Venimos con diferentes actitudes, valores y objetivos. Es imposible encontrarse con Cristo sin que afecte la forma en que vivimos. Su estrella brilla para todos, incluso para usted y para mí. Su luz es 'la luz verdadera que ilumina a todos los pueblos'.

**GRACIAS DE PARTE DE LA SOCIEDAD DE EL ALTAR**

La Sociedad de el Altar estuvo muy satisfecho con el labor de feligreses que vinieron el Sábado 18 de Diciembre para limpiar nuestra iglesia para la próxima temporada en la que celebramos el nacimiento de nuestro Señor, Jesús. **Muchas gracias a todos por un trabajo bien hecho:**

**Educación Religiosa:** Jesús García, James Padilla y Alberto Reyes. **Parroquia:** Abel: el fotógrafo; Luisa, Desolina; Gia Armano; Rose Bonilla; Nadine y Tiffany Chow; Mary y Phil Dowd; Víctor M. Flores; Teresa Galván; Appolonia Lucas; Lourdes Martínez; Andy Otton; Susan Reilly y Angélica Valera. Si alguien fue pasado por alto, nuestras más sinceras disculpas.

**JUNTA PARA LOS PADRINOS**

Los jóvenes de nuestra Parroquia en la clase de Confirmación del 2011 y clase de Primer Comunión del 2011, ya deben de haber solicitado a algunos de ustedes que los apadrinen para la próxima recepción de los Sacramentos. Padrinos son elegidos para ser compañeros por el camino de la Fe. Como compañero, un padrino afirma la conciencia y la perspicacia de este Sacramento y manera de vivir Católica.

Los Confirmandi, Clase 2011 de Primera Comunión, sus padres y Padrinos son esperados atender estas juntas en el Salón Parroquial a las 7pm.

**10 de Enero del 2011, Lunes: Junta para Confirmandi y Padrinos.**

**12 de Enero del 2011, Miércoles: Junta para la Clase 2011 de Primera Comunión y Padrinos.**

**ARREGLANDO LA CASA DE DIOS**



AHORA es nuestro Tiempo para:

**Celebrar el Pasado y Abrazar el Futuro**

Por favor no olviden nuestro compromiso de mantener esta herencia con integridad y devoción amorosa, para poder pasárselo (la Iglesia de All Souls) con alegría y orgullo a la generación que viene.

Recientemente completamos la capa final Drywitt y sellamos con un sellador en los muros exteriores de nuestra Iglesia. El trabajo continúa en progreso de la reparación y mantenimiento. Gracias a ustedes por su apoyo y generosidad. Ahora, planes se están haciendo para pintar nuestra Iglesia por dentro, que está programado en hacerse en el mes de Febrero del 2011.

Los próximos proyectos en nuestra Campaña continua de "Arreglando la Casa de Dios" es la reparación y restauración de los Narthexes (entradas a la Iglesia) y Ventanas en el Bautismal de nuestra Iglesia, el reemplazo de las puertas de acero y madera de la Iglesia y actualizar los baños de la Iglesia para tenerlos a código. Hasta hoy día, hemos recibido un total de \$ 349,077.13 Según el último informe financiero gastamos \$ 238,648.07. Cualquier donación que pueda hacer hacia esta noble causa será siempre apreciada.

— Dios bendice al generoso donante!

**APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO 2010**

Cada año nuestro Arzobispo pide nuestra ayuda para apoyarlo en operar las oficinas centrales de la Arquidiócesis a fin de coordinar los esfuerzos y recursos de diversas parroquias de la Arquidiócesis. El costo de este esfuerzo se distribuye entre parroquias en nuestros tres condados de San Mateo, San Francisco y Marin. Nuestra participación en el costo de este año es \$ 53,200.00.

Hasta la fecha hemos recibido \$ 42,597.00 en efectivo, cheques, y tarjetas de crédito y \$ 3,480.00 en la forma de promesas que ascienden a un total de \$ 46,077.00 que es el 86.61% de nuestra meta. Todavía faltan \$ 7,123.00.

Agradecemos a estas familias generosas que ya han contribuido a este meta de la Apelación Anual del 2010 y les urgimos a quienes aún no lo han hecho, que por favor se unan a nuestro esfuerzo por alcanzar esta meta. Gracias!

**MISA ANUAL DE PADRINOS Y AHIJADOS**



En la fiesta del Bautizo de nuestro Señor, el Domingo 9 de Enero, 2011, celebraremos un misa especial a las 10:30 am.

En este día recordamos nuestra jornada personal que comenzó en el día de nuestro Bautizo. Con mucho cuidado nuestros padres escogieron Padrinos para nosotros. Ellos prometieron a Dios y su Iglesia a guiarnos e inspirarnos en fe y moralidad. Nos patrocinaron para entrar en la vida de la Iglesia. Estamos muy agradecidos con ellos. Por favor reúnanse con nosotros en la celebración de esta relación entre padrinos y ahijados.

Les invitamos a comunicarse con su ahijado o sus padrinos y marcar sus calendarios. Planeen en atender esta Misa, que incluye una bendición especial para todos los padrinos y ahijados y luego pasen el día juntos reflexionando las maravillas que Dios ha traído vía este ejemplo de vivir nuestro llamado de Cristo a lo sagrado.

**GRACIAS POR LAS NOCHEBUENAS**

Damos las Gracias a todos ustedes que donaron Nochebuenas para realzar la belleza de la celebración de Navidad en nuestro santuario. Que Dios los Bendiga.

**Mass Schedule**

|                            |   |   |
|----------------------------|---|---|
| <b>SAT</b><br><b>01/01</b> | 8:00 am<br>5:15 pm<br>6:30 pm                         | <b>Solemnity of Mary, Mother of God</b><br>†John, Lola and Bill Potter<br>William & Kimberley Luty (Marriage Blessing)<br>†Violeta Collado  |
| <b>SUN</b><br><b>01/02</b> | 7:30 am<br>9:00 am<br>10:30 am<br>12:00 pm<br>5:15 pm | <b>Feast of the Epiphany</b><br>†For All the Souls in Purgatory<br>†Victor Rodriguez<br>The Intentions of the Parish<br>†Maria Luisa Rodriguez<br>Thanksgiving for Castelo Family |
| <b>MON</b><br><b>01/03</b> | 8:00 am<br>5:15 pm                                    | Maria Gutierrez (Birthday)<br>†Victor Cisneros (Fourth Anniversary)   |
| <b>TUE</b><br><b>01/04</b> | 8:00 am<br>5:15 pm                                    | †Remo, Elizabeth, Mario and Casey Raffaelli<br>†Deceased Mem of the Galli & Brunatto Family   |
| <b>WED</b><br><b>01/05</b> | 8:00 am<br>5:15 pm                                    | †For all the Souls in Purgatory<br>Ramon & Elida Diaz (55th Wedding Anniversary)  |
| <b>THU</b><br><b>01/06</b> | 8:00 am<br>5:15 pm                                    | †Celina and Tony Roybal<br>†Juana Ruiz  |
| <b>FRI</b><br><b>01/07</b> | 8:00 am<br>5:15 pm                                    | †For all the Souls in Purgatory<br>†Primorosa Carter  |
| <b>SAT</b><br><b>01/08</b> | 8:00 am<br>5:15 pm<br>6:30 pm                         | †Dr. Agnes Jennings<br>†Anthony Rodrigues & son Norbert Rodrigues<br>†Ramiro Ramirez  |
| <b>SUN</b><br><b>01/09</b> | 7:30 am<br>9:00 am<br>10:30 am<br>12:00 pm<br>5:15 pm | †Raquel Arboleda<br>†Lee Da Prato<br>The Intentions of the Parish<br>†Emilio Aparicio<br>Reese Lao (Birthday)   |



**The Epiphany of the Lord**  
**January 2, 2011**

*They opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh.*

— Matthew 2:11b

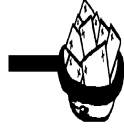
**Next Week at a Glance: January 02-09, 2011**

|                            |  |   |   |
|----------------------------|--|---|---|
| <b>SUN</b><br><b>01/02</b> | 10:00 am<br>10:15 am<br>11:45 am             | RICA<br>Sunday Pre-School in English<br>Escuelita Dominical en Español                                | Parish Office<br>Kinder Rm<br>Kinder Rm           |
| <b>MON</b><br><b>01/03</b> | 4:00 pm<br>7:00 pm<br>7:00 pm                | Religious Ed Class-First Communion<br>Religious Ed Class-Confirmation<br>Clase de Biblia en Español   | School<br>School<br>Youth Room                    |
| <b>TUE</b><br><b>01/04</b> |  |   |   |
| <b>WED</b><br><b>01/05</b> | 7:00 pm                                      | Mensajeros De Cristo-Grupo de Oración   | Church  |
| <b>THU</b><br><b>01/06</b> | 7:00 pm                                      | MDC-Clase de Crecimiento  | Parish Hall                                       |
| <b>FRI</b><br><b>01/07</b> | 6:00 pm                                      | Bingo   | Parish Hall                                       |
| <b>SAT</b><br><b>01/08</b> | 9:00 am<br>4:00 pm                           | Religious Ed- First Communion<br>Confessions/ Confesiones   | School<br>Church                                  |
| <b>SUN</b><br><b>01/09</b> | 10:00 am<br>10:15 am<br>10:30 am<br>11:45 am | RICA<br>Sunday Pre-School in English<br>Godparents-Godchildren Mass<br>Escuelita Dominical en Español | Parish Office<br>Kinder Rm<br>Church<br>Kinder Rm |

**WEEKEND COLLECTIONS: December 18-19, '10**

**SUNDAY OFFERING**

Sunday Collection: \$ 6,048.07  
Religious Education: \$ 1,655.00



We give the best we have to the Lord. Please do not forget our weekly offering to the Parish. Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills, & various parish ministries, possible. Thank you for your support.

*Thank you for your faithful stewardship!*

**PRAYER CORNER**



Let us pray for our parishioners who are sick, that Jesus may heal them, be their source of strength and comfort and that they may recover soon.

**Lucy Ordoña, Dora Michno, Gianluca Bettucchi, Willie Lobo, Joe Regalia, Roberto Salinas, Bill Ringue, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Dr. Robert Mazzetti, Ruth Bretz, Anne Giranis, Mildred Carey, Maria de Jesús Rodriguez, Elizabeth Whelan, Heather Galiotti, Joseph Hanna, Jacoba Perez, Nicolas Gonzalez & Irene Guardado.**

**Welcome to All Souls Parish**

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an **official** member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
Zip Code: \_\_\_\_\_ Telephone Number: \_\_\_\_\_

**Bienvenidos a la Parroquia All Souls**

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si esta dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente esta visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: (Calle) \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Código Postal \_\_\_\_\_ Número Telefónico: \_\_\_\_\_